

COMUNE DI  
**MAREBBE**  
Provincia di Bolzano

GEMEINDE  
**ENNEBERG**  
Provinz Bozen

COMUN DE  
**MAREO**  
Provincia da Balsan

DELIBERA DELLA  
**GIUNTA COMUNALE**

BESCHLUSS DES  
**GEMEINDEAUSSCHUSSES**

DELIBERAZIUN DLA  
**JUNTA DE COMUN**

Prot.nr.

Seduta del/Sitzung vom/Sontada dai

ore/Uhr/ora

**01.07.2026**

**17:00 h**

OGGETTO:

BETRIFFT:

ARGOMONT:

Concessione contributi a diverse interessenze e vicinie - consuntivo anno 2025

Gewährung von Beiträgen an verschiedene Interessentschaften und Nachbarschaften - Abschlussrechnung Jahr 2025

Al i vëgn conzedü contribuc' a enteressonzes y vijinanzes desvalies - consuntif ann 2025

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Dô l'ademplimont dles formalitês scrites dant dla lege regionala en valüta söll'Ordinamont dai Comuns, èl gnü cherdé éte, tal salf dles sontades, i componenc' de cösta Junta de Comun.

Sono presenti:

Anwesend sind:

Presënc' è:

		(1)	(2)
<b>Albert Palfrader</b>	Sindaco/Bürgermeister/Ombolt		
<b>Paul Pisching</b>	Vicesindaco/Vizebürgermeister/Vizeombolt		
<b>Dr. Ing. Klaus Mutschlechner</b>	Assessore/Gemeindereferent/Assessor		
<b>Dr. Katrin Ellecosta</b>	Assessore/Gemeindereferent/Assessor	X	
<b>Giuseppe Tasser</b>	Assessore/Gemeindereferent/Assessor		
<b>Patrick Complojer</b>	Assessore/Gemeindereferent/Assessor		

Assiste la Segretaria comunale, Sign.ra

Seinen Beistand leistet Die Gemein-  
desekretärin, Frau

Secretêr dla sontada è la Secretêria  
de Comun, Sign.ra

dott. Verena Ellecosta

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Sig.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Dô avëi constaté che la numera dai antergnüs basta por la legalité dl'endünada, sorantòl le Sign.

Albert Palfrader

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e sottopone alla Giunta comunale la trattazione dell'oggetto suddetto.

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und unterbreitet dem Gemeindeausschuss die Behandlung des obgenannten Gegenstandes.

te söa cualité da Ombolt la presidënza y i sotmët ala Junta de Comun la trataziun dal argomont soradit.

(1) assente/abwesend/assënt

(2) assente nella trattazione e votazione del presente oggetto/abwesend bei Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes/assënt pla trataziun y votaziun de cösc argomont

PARERI ART. 185, Legge regionale del 3 maggio 2018, n.2	GUTACHTEN ART. 185, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2	ARAC ART. 185, lege regionala dal 2 de merz 2018, n. 2
---	---	--

*Parere tecnico-  
amministrativo con  
l'impronta digitale*

*Fachliches Gutachten mit  
dem elektronischen  
Fingerabdruck*

*Arat tecnich-aministratif cun  
la merscia a dèit digitala*

*OyTKSs/rLZYxqA9rQTE/  
vj5HPVW2mmvIG3P69MLnx9  
8=*

*Parere contabile con  
l'impronta digitale*

*Buchhalterisches Gutachten  
mit dem elektronischen  
Fingerabdruck*

*Arat contabl cun la merscia a  
dèit digitala*

LA GIUNTA COMUNALE	DER GEMEINDEAUSSCHUSS	LA JUNTA DE COMUN
--------------------	-----------------------	-------------------

Premesso che questa amministrazione comunale assegna annualmente a diverse Associazioni in base alla comunicazione del presidente dell'organizzazione locale dei contadini maggiormente rappresentativa la quota riservata all'agricoltura (articolo 3, comma 2, lettera c) della legge provinciale 12 giugno 1980 n. 16;

Vista la lista di data 17.02.2026 dell'Associazione contadini del comune di Marebbe, la quale fa parte integrante di questa delibera;

Ritenuto opportuno assegnare, considerata l'attività di natura sociale e culturale rappresentate dalle diverse Organizzazioni, dalle diverse Istituzioni ed Associazioni, anche per il corrente anno i contributi a disposizione;

Visto il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2026, approvato dalla Giunta comunale nella seduta del 28.01.2026 n. 01/26-B.U.C.;

Vorausgeschickt, dass diese Gemeindeverwaltung alljährlich verschiedenen Vereinen laut Mitteilung vom Obmann des Ortsausschusses der grössten bäuerlichen Standesorganisation bezüglich der sogenannten 30%-Berechnung (Art. 3, Absatz 2, Buchstabe c) des L.G. vom 12. Juni 1980, Nr. 16) Beiträge zuweist;

Nach Einsichtnahme in die Liste des Ortsbauernrates der Gemeinde Enneberg vom 17.02.2026, welche Bestandteil dieses Beschlusses bildet;

In Erwägung gezogen, angesichts der sozialen und kulturellen Belange, welche die verschiedenen Organisationen, Einrichtungen und Vereinigungen vertreten, diesen auch im laufenden Jahr wiederum den zur Verfügung stehenden Beitrag anzuweisen;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für das Jahr 2026, genehmigt vom Gemeindeausschuss in der Sitzung vom 28.01.2026 - Nr.

Motü damperföra che cösta aministrasiun i sorandá vign'ann a associazziuns desvalies contribuc alado dla comunicaziun da pert dal sorastant dai paurs la soma reservada al agricultöra (art. 3, coma 2, letra c) dla lege provinziala n. 16 dai 12 de jügn 1980);

Odü la lista dla associazziun dai paurs dal comun de Mareo dai 17.02.2026 co é pert de cösta deliberaziun;

Odü che al è dèrt, conscidrada l'ativité sociala y culturala fata dales associazziuns desvalies, da mèter a desposiziun i mesi preodüs;

Odü le bilanz de previjiun por l'ann finanziair 2026, aproé dla Junta de Comun tla sontada dai 28.01.2026- nra. 01/26-B.U.C.;

01/26-B.U.C.;

Vista la legge provinciale 12 giugno 1980, n. 16 e successive modifiche e integrazioni;

Nach Einsichtnahme in das Landes-gesetz vom 12. Juni 1980, Nr. 16 i.g.F.;

Odüda la lege provinziala 12 de jügn 1980, nra. 16, con söes müdaziuns;

Visto lo Statuto comunale;

Nach Einsicht in die Gemeindegatzung;

Odü le Statut de Comun;

Visti i pareri di cui all'art. 185 della Legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2, in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa e contabile della presente deliberazione;

Nach Kenntnisnahme der Gutachten laut Art. 185 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 hinsichtlich der fachlichen und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit des gegenständlichen Beschlusses;

Odüs i bunarac' aladô dal art. 185 dla Lege regionala dal 3 de ma 2018, n. 2. sön la regolarité technich-aministrativa y contabla de cösta deliberaziun;

presenti e votanti 5;  
Con 5 voti favorevoli espressi per alzata di mano-

- beschließt -

presënc' y litanc' 5;  
Con 5 usc de sciö manifestades tignínn sö les mans-

- delibera -

5 Anwesende und Abstimmende;  
Mit 5 Jastimmen durch Handerheben-

- fej fòra -

1) i liquidare e pagare alle sottoidicate associazioni e vicinie per l'anno 2025 il seguente contributo:

1) den nachstehend angeführten Vereinen und Nachbarschaften für das Geschäftsjahr 2025 folgenden Beitrag zu liquidieren und auszuzahlen:

1) 1) da i licuidé y i paié fòra ales assoziaziuns y vijinanzes dades dant dessot, por l'ann 2025, cösc contribut:

<b>Vicinia/Nachbarschaft "La Pli Dessora"</b>	<b>- € 1.417,00</b>
<b>Vicinia "Ciaseles"</b>	<b>- € 1.417,00</b>
<b>Vicinia/Nachbarschaft "Curt"</b>	<b>- € 1.417,00</b>
<b>Vicinia/Nachbarschaft "Longega"</b>	<b>- € 1.417,00</b>
<b>Vicinia/Nachbarschaft "La Pli Dessot"</b>	<b>- € 1.417,00</b>
<b>Vicinia/Nachbarschaft "Al Plan"</b>	<b>- € 1.417,00</b>
<b>Vicinia/Nachbarschaft "Val"</b>	<b>- € 1.417,00</b>
<b>Vicinia/Nachbarschaft "Mantena"</b>	<b>- € 1.417,00</b>
<b>Ortsbauernrat Enneberg</b>	<b>- € 1.431,07</b>

2) di dare atto che le associazioni di cui sopra sono da classificarsi quale soggetto di imposta di cui all'art. 87, 1. comma lett. c) del T.U. delle leggi sulle Imposte dirette, al quale il contributo sopradescritto viene erogato per il suo

2) festzuhalten, dass die oben angeführten Vereine als Steuersubjekt gemäß Art. 87, 1. Abs. Buchstabe c) des E.T. der Gesetze über die direkten Steuern zu klassifizieren sind, dem der gegenständliche Gemeindebeitrag für

2) da anoté che les assoziaziuns soradites è da tlassifiché aladô dal art. 87, pröm cé, lëtra c) dal T.U. dles leges söles cultes diretes deache le contribut sorandé dal Comun i è gnü dé por fins istituzionai y nia por na ativité comerciala;

scopo istituzionali e non per una, seppur sussidiaria, attività di natura commerciale;

institutionelle Zwecke und nicht für eine, wenn auch nur subsidiäre Handelstätigkeit gewährt wird;

3) di imputare la relativa spesa di € 12.767,07 al Cap. 1133 del bilancio BUC corrente che presenta la voluta disponibilità;

3) die diesbezügliche Ausgabe von € 12.767,07 wird dem Kap. 1133 des laufenden Haushaltsvoranschlags der Sonderverwaltung der bürgerlichen Nutzungsgüter angelastet, welches die erforderliche Verfügbarkeit aufweist;

3) da adebité la spëisa revardonta de € 12.767,07 al Cap. 1133 dal bilanz BUC da eniann, co á assá a desposiziun;

4) di dare atto che avverso la presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo regionale, Sezione Autonoma di Bolzano, entro il termine di 60 giorni dalla data di avvenuta pubblicazione della deliberazione.

4) festzuhalten, dass gegen den vor-liegenden Beschluss innerhalb der Frist von 60 Tagen ab erfolgter Veröffentlichung des Beschlusses Rekurs bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen eingebracht werden kann.

4) da anoté che cuntra cösta deliberaziun pòl gní presenté recurs al Tribunal Amministratíf regional, Seziun Autonôma da Balsan, anter le termo de 60 dis dô la publicaziun de cösta deliberaziun.

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Lit, aproé y sotescrit

Il Presidente/Der Präsident/Le Président

La Segretaria/Die Sekretärin/La Secretèria

Albert Palfrader

dott. Verena Ellecosta

=====

Ogni cittadino/a può entro il periodo di pubblicazione pari a 10 giorni presentare opposizione contro questa delibera alla giunta comunale e, entro 60 giorni dall'esecutività, ricorso contro la stessa al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano.

Jede/r Bürger/in kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen diesen Beschluss Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen Rekurs einreichen.

Vigne zitadin/a pò anter la perioda de publicaziun de 10 dis presentè oposiziun cuntra cösta deliberaziun ala junta de comun y, anter 60 dis dal'esecutivité, recurs cuntra la medema al Tribunal Regional Aministratif, sezium autonoma da Balsan.

**documento firmato tramite firma digitale**

**digital signiertes Dokument**

**document firmé cun firma digitala**

Fascicolo/Akt/Pratica D3	Impegno / Verpflichtung / Impëgn	Mandato / Zahlungsauftrag / Mandat
0		

La presente delibera viene pubblicata all'albo pretorio digitale del Comune di Marebbe dal 06.07.2026 al 17.07.2026.

Gegenständlicher Beschluss wird vom 06.07.2026 bis zum 17.07.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Enneberg veröffentlicht.

Cösta deliberaziun vëgn publicada al'albo digital dal Comun de Mareo dai 06.07.2026 ai 17.07.2026.